

Genre du véhicule Voiture de tourisme	Marque de fabrique ROLLS - ROYCE	Type C a m a r g u e	Fiche d'homologation N° CH 0673 11
---	--	--------------------------------	--

Constructeur	ROLLS ROYCE Motors Limited, Car Division, Crewe Cheshire (GB)
Localisation	"Camargue" à droite, à l'intérieur de l'aile "JRX" ou "JRH" devant la No du châssis
Plaquette constr.	sous le capot, à droite, à l'intérieur de l'aile
N° du châssis	sous le capot, à droite, sur support suspension
Ident du moteur	"SYL 10 J" à l'arrière, au centre sur bloc-moteur, au-dessous de la bobine
Importateur princ.	S.A. du Garage de l'Athénée, 122, route de Meyrin, 1216 Genève
Véhicule homologué	JRX 23187 Signes fixes dans code du type JRX ou JRH

Chassis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique, assistance hydraulique
Transmission	automatique
Nombre de vitesses	3 Entraînement AR
Frein de service	hydraulique, à haute pression, 2-circuits, à disques, agissant sur toutes les roues; limiteur agissant sur les roues AR
Frein auxiliaire	mécanique, à disques, agissant sur roues AR
Frein d'arrêt	idem frein auxiliaire (par contrôle du niveau et par chute de pression, 4 lampes témoin
Contrôle 2 circ.	(4 lampes témoin

Moteur			
Marque	ROLLS ROYCE	Type	SYL 10 J
Construction	Y	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refréolidis.	eau	Nombre cylindr.	8
Alésage	104,1	Course	99,1
Cylindrée	6750	CV-impôt	34,38
Puissance en CV	216 DIN	à V/min	4200
Bruit	78 dB/A	à V/min	4200
Silencieux	*)		
Mesure des gaz	ECE-15 **)		
Déparasitage	ECE-10, OCE, annexe 8 chiffre 3+4, genre D		

Carrosserie §)	
Nombre de portes	2 Indic. vit km/h
Celintures sécurité	Ar4m +) Rétroviseur intér. + à gauche
Cale	Attelage
Antivol	verrouillage de la transmission
Nombre de places	5 av. 2 centre ar. 3
Dimensions	
Longueur	Int. 5185 ext. Empattements 3050
Largeur	1920
Hauteur	1480 Voie av. 1530 ar. 1525
Porte à faux	lat. av. 855 ar. 1280 Voies av. ar. Braquage g 11200 d 11000
Distance volant - vers l'avant du véhicule	

Poids	avant 1200	arrière 1130	total 2330
Poids à vide	110	240	350
Charge utile	1310	1370	2680
Poids total	1490	1490	2760
Garantie fabr.	235/70 HR 15	235/70 HR 15	(Variantes
Dimens. pneus	R / 2,3	R / 2,3	voir
Ply / bar	1490	1490	remarques)
Charge pour V max	210	210	
Garantie poids remorqueable avec frein			1800 kg
Garantie poids remorqueable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorqueable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur			186 km/h
Vitesse maximale testée			

Equipement §) HR (E)
 Feux de route HC (E)
 Feux de croisement A (E)
 Feux de position R (E)
 Feux rouges S1 (E)
 Feux stop
 Clignoteurs av 1 (E) ar 2a (E)
 Catadioptres av AV+AR I (E) ar I (E)
 Feux de gabarit av AV+AR ar
 Feux complément. B (E)
 Eclairage plaque 2/sép.
 Essuie-glace 2 balais avec/sans lave-glace
 Avertisseurs LUCAS 9H 69205 ou autres modèles homologués selon
 fiches d'homologation

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Voiture de tourisme
 Marque et type ROLLS - ROYCE Camargue
 Homologation N° CH 0673 11
 Carrosserie Limousine
 Places total 5 avant 2
 Poids à vide 2330 Carburant B
 Charge utile -- CV-impôt 34,38
 Poids total 2760 Cylindrée 6750

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Silencieux : total 6 pots; 3 de chaque côté; 1er pot 460 x ø 160 mm, 2me et 3me pot 305 x 160 x 90 mm
- ** Mesure des gaz : Vignette emplacement: à droite, à l'intérieur de l'aile
- + Ceintures de sécurité: Position des sangles et accessibilité aux commandes selon OCE, art. 23, al. 3bis contrôlées.
- §) La figure rabattable "Flying-Lady" doit être considérée ornement inutile et dangereux, tant dans son exécution métallique qu'en matière artificielle; elle doit être enlevée.
Les feux de virage doivent être débranchés

Lieu et date de l'homologation
 Lausanne, 27.4.1976

Homologation fédérale des types de véhicules

Voiture
de tourisme

ROLLS ROYCE

Camargue

CH 0673 11

Fiche complémentaire

I.

Complément du 06.04.77 à Genève - Sta

Nouvelle désignation du type du moteur, nouvelle puissance,
nouveau: direction à crémaillère:

Type du moteur : 2 A-B L

Ident. du moteur : "2 A-B L" à l'arrière, au centre sur le bloc, sous la bobine
d'allumage.

Puissance : 210 CV/DIN à 4000 t/min.

Bruit : 78,0 dB/A à 4000 t/min.

Mesure des gaz : ECE-15; CO = 0,64 % à 635 t/min.

Complément du 04.05.79 à Zurich - Sta

A partir du No du châssis : JR. 50 000

Echappement : 6 pots: 2/ 460 x ϕ 170 mm
2/ 300 x 240 x 100 mm
2/ 490 x 110 x 100 mm

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 50,0 km/h, AD, IA 3,08 = 77,0 dB/A
à proximité de l'échappement: 85,0 dB/A à 3000 t/min.

Mesure des gaz : ECE-15/03; CO = 0,15 % à 635 t/min.

Complément du 12.08.81 à Berne - Ad

A partir du No du châssis : 50'776

Identification : devant le No du châssis: "SCAYJ....."

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule	B Fabrikmarke Marque de fabrication	C Typ Modell Type Modèle	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No
10) Personenwagen Voiture de tourisme	ROLLS - ROYCE	C a m a r g u e (ab Fgst.-Nr. 50776)	0673 11

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.86
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
2 A-B L	a3	3,08	74,5	73,0 3000	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km CO	L Emissionen in g/km Emissions en g/km HC	M NO	N Leerlauf Ralenti CO min-1	R Bemerkungen Remarques
Z A-B L	a3	3,08	-	-	-	1,5 600	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 11.09.86 - SW

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation